

## **SOMMAIRE**

### **CENTRE D'ANKARA**

- **Atelier sur «La promotion du Programme LADA en Asie occidentale et au Proche-Orient»** **1**
- **Visite d'une délégation omanaise** **2**

### **NOUVELLES DE L'OCI**

- **Atelier sur «La facilitation du commerce et des transports entre les Etats membres de l'OCI»** **2**
- **Onzième Réunion de Coordination Générale entre l'OCI et l'ONU** **3**
- **Réunion de Groupe d'Experts sur la Création d'un Marché Commun Islamique** **4**
- **Vingt-cinquième Session de l'Organe de Contrôle Financier** **4**

### **PROCHAINS EVENEMENTS** **5**

### **PUBLICATIONS DU CENTRE** **5**

### **ACQUISITIONS DE LA BIBLIOTHEQUE** **5**

## **ACTIVITES DU CENTRE D'ANKARA**

### **LE SESRTCIC CONTRIBUE A LA PROMOTION DU PROGRAMME "LADA" EN ASIE OCCIDENTALE ET AU PROCHE-ORIENT**

Le Centre d'Ankara a co-parrainé avec le Bureau régional de la FAO pour le Proche-Orient et le Centre Arabe pour l'Etude des Zones Arides et des Terres Sèches (ACSAD) un atelier sur «La Promotion du Programme "LADA" (Evaluation de la dégradation des terres en zones sèches) en Asie occidentale et au Proche-Orient». L'Atelier s'est tenu du 25 au 28 juillet 2004 à Damas, Syrie, avec la participation de 41 représentants (13 en provenance des pays de la région et 28 des organisations régionales et internationales concernées). M. Enver Hakan Konaç, Directeur par intérim du Département de la Coordination Technique, y a représenté le Centre et a présidé une session de travail.

L'Atelier visait à évaluer le niveau de la dégradation des terres au niveau de la région, étudier le rôle du Programme "LADA" dans la mise en oeuvre des voies et moyens de maîtriser et de réduire la gravité de la dégradation des terres et de ses conséquences, et s'informer sur les instruments et techniques modernes disponibles dans ce domaine, y compris les systèmes de télédétection et d'information géographique. Il était aussi destiné à promouvoir la coopération régionale et internationale dans le domaine de la lutte contre la dégradation des terres, d'échanger les expériences sur les approches participatives appropriées concernant le suivi de la dégradation des terres, avec une référence particulière aux foyers spécifiques dans certains pays, et

de promouvoir l'utilisation du  
Programme "LADA" aux  
niveaux national et régional.

Les participants se sont entretenus sur la nécessité de créer un réseau d'information et de coordination entre les partenaires régionaux et de mettre en place les mécanismes et plans d'harmonisation adéquats, et ont conclu leurs travaux par

l'adoption d'une série de recommandations se rapportant, entre autres, à la méthodologie appropriée pour se doter des technologies modernes de lutte contre la dégradation des terres dans les pays de la région.

---

### **LES AUTORITES STATISTIQUES OMANAISES MANIFESTENT LEUR GRAND INTERET POUR LES ACTIVITES DU SESRTCIC**

---

M. Sabir Said Rashid Al-Harbi, Directeur Général des Statistiques Economiques au Ministère de l'Economie Nationale du Sultanat d'Oman, et M. Khalifa bin Abdullah Al-Barwani, Chef du Département des Statistiques de la Population au même Ministère, ont effectué une visite officielle au Centre le 25 août 2004.

Les deux hauts responsables se sont entretenus avec la direction et le personnel du Centre qui leur ont fait un exposé détaillé des activités du Centre et du rôle qu'il assume au sein du système de l'OCI. Ils ont été particulièrement informés de la contribution technique que met le SESRTCIC à l'augmentation du niveau de la coopération socioéconomique entre les pays membres de l'OCI, ainsi que des programmes de coopération et de formation

techniques qu'il réalise au profit d'une large base de bénéficiaires dans les pays membres.

Les responsables omanais ont exprimé leur appréciation de la qualité et du volume du travail réalisé par le Centre dans tous les domaines de sa compétence et de l'opportunité très précieuse qu'il a offert à un nombre de ressortissants omanais de bénéficier des ateliers de formation qu'il a organisés sur divers sujets d'intérêt pour l'ensemble de la communauté de l'OCI. Ils ont d'autre part exprimé le grand intérêt qu'ils portent au développement et à l'accroissement de la coopération existante entre le Centre et les institutions omanaises concernées, et ont avancé certaines propositions spécifiques qui pourraient être étudiées par les deux parties dans le but d'atteindre cet objectif.

## **ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE**

---

### **LE COMMERCE ET LES TRANSPORTS AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT**

---

La Dix-neuvième Session du COMCEC, tenue en octobre 2003, a décidé que le thème de la Session d'échange de vues qui se tiendra lors de la Vingtième Session sera la "Facilitation du Commerce et des Transports entre les Etats membres de l'OCI". Elle a demandé aux organes concernés, y compris le Centre d'Ankara, de

collaborer à l'organisation d'un atelier pertinent que le gouvernement pakistanais a offert d'abriter.

L'Atelier s'est tenu à Islamabad du 14 au 16 septembre 2004 avec la participation de représentants du Bangladesh, de l'Egypte, du Kazakhstan, de la Malaisie, du Pakistan, du

Togo, de la Turquie et des Emirats Arabes Unis, ainsi que des organes de l'OCI et des institutions internationales concernées.

M. Murat ILKIN, Chercheur, a représenté le Centre à l'Atelier et y a fait un exposé intitulé «La Facilitation du Commerce et des Transports dans les Pays de l'OCI: Infrastructure et Renforcement de la Capacité» dans lequel il a présenté le niveau du commerce et de l'infrastructure et la capacité en matière de transport dans les pays de l'OCI, et a fait une comparaison de la situation entre les sous-groupes de l'OCI d'une part, et entre celle de l'OCI dans son ensemble et les autres groupements de pays d'autre part. Il a conclu sa présentation par certaines recommandations de politique visant à faciliter le commerce et les transports dans la région de l'OCI.

Les participants ont discuté des problèmes récents rencontrés par les pays de l'OCI en matière de commerce et de transport, notamment dans les domaines de la formation et de l'utilisation de la technologie de l'information et des communications (TIC) et ont convenu que l'absence d'infrastructure adéquate, de cadre légal et réglementaire et de coopération entre les gouvernements et le secteur privé sont les domaines communs qui nécessitent une action urgente dans les pays de l'OCI afin de réaliser davantage de progrès dans les secteurs concernés.

L'Atelier a formulé un nombre de recommandations pertinentes qui seront soumises à la Session d'Echange de vues de la Vingtième Réunion du COMCEC qui se tiendra du 23 au 27 novembre 2004.

---

### **VERS DAVANTAGE DE COORDINATION ET DE COOPERATION ENTRE L'ONU ET L'OCI**

---

La Onzième Réunion de Coordination Générale entre les organes de l'ONU et l'OCI et ses institutions subsidiaires et spécialisées s'est tenue au Bureau de l'ONU à Vienne, Autriche, du 13 au 15 juillet 2004. L'évènement a été précédé d'une réunion intra-OCI tenue le 12 juillet 2004.

Des représentants de douze organes de l'ONU, du Secrétariat Général de l'OCI et de sept de ses institutions ont participé à la Réunion. S.E. M. l'Ambassadeur Erdiñ Erdün, Directeur Général, et M. Enver Hakan Konaç, Directeur par intérim du Département de la Coopération Technique, y ont représenté le SESRTCIC.

La délégation du SESRTCIC a présenté à la Réunion un rapport sur les activités et les programmes réalisés par le Centre en coopération avec les organes de l'ONU depuis la Dixième Réunion de Coordination tenue en 2002, ainsi que son programme

d'activités similaires pour la prochaine période.

La délégation du Centre a, d'autre part, profité de l'opportunité offerte par la réunion pour s'entretenir avec les représentants de certains organes de l'ONU, tels que le Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP), l'Organisation des Nations Unies pour le Développement Industriel (ONUDI) et le Programme Alimentaire Mondial (PAM) sur les possibilités d'entreprendre des activités conjointes dans les domaines d'intérêt pour la communauté de l'OCI. Les grandes lignes de certains projets intéressants

ont été tracées dans la perspective d'autres communications futures pour mettre au point les arrangements définitifs pour la réalisation effective desdits projets.

Les participants se sont félicités de l'excellent niveau de coopération qui existe entre les deux organisations. Ils ont néanmoins souligné la nécessité d'oeuvrer davantage et d'explorer les domaines où des progrès qualitatifs pourraient encore être réalisés au profit des deux organisations et des peuples pour lesquels ils oeuvrent.

---

### **LA DEUXIEME REUNION DE GROUPE D'EXPERTS SUR LA CREATION D'UN MARCHÉ COMMUN ISLAMIQUE SE TIENT A TEHERAN**

---

La Deuxième Réunion de Groupe d'Experts sur la Création d'un Marché Commun Islamique s'est tenue le 5 et 6 juillet 2004 à Téhéran, Iran, avec la participation de délégations de 27 Etats membres de l'OCI et des représentants du Secrétariat Général de l'Organisation de la Conférence Islamique (OCI), du SESRTCIC, du CIDC, de la BID, de la CICI, de l'OAIA, du Bureau de Coordination du COMCEC, et de l'ECO.

Le Centre y a été représenté par M. Oker Gürler, Directeur du Département de la Recherche Economique et Sociale, qui a présenté un document de travail intitulé «Le Marché Commun Islamique: Rôle de l'Infrastructure des Transports et des Télécommunications».

Le Secrétariat Général de l'OCI a présenté un rapport de base sur le sujet, suite à quoi

les délégués de la Turquie, de l'Iran, du Sénégal, du Koweït, de l'Afghanistan, du Bangladesh, et de la Mauritanie ont fait des présentations dans lesquelles ils ont exposé les points de vues et les approches de leurs pays au projet en question.

Après les délibérations, les délégués ont réitéré l'extrême importance que revêt désormais l'intégration et ont insisté sur le fait que la création d'un marché commun islamique est devenue impérative si les Etats membres de l'OCI veulent négocier sur un pied d'égalité avec les blocs économiques puissants et éviter d'être marginalisés. Ils ont convenu d'une série de recommandations dans ce sens qui seront présentées aux instances supérieures concernées pour plus d'étude et de réflexion.

---

### **L'ORGANE DE CONTROLE FINANCIER EXAMINE LES COMPTES DU CENTRE**

---

La Vingt-cinquième Session de l'Organe de Contrôle Financier de l'OCI s'est tenue à Jeddah, Arabie Saoudite, du 17 au 27 septembre 2004, où des auditeurs d'Iran, de Jordanie, du Pakistan, du Qatar, d'Arabie

Saoudite, du Sénégal, de Tunisie, et de Turquie, qui ont été élus par la Trente-et-unième Session de la Conférence Islamique des Ministres des Affaires Etrangères pour un mandat de deux ans, ont examiné les comptes de clôture du Secrétariat Général

de l'OCI et de ses organes subsidiaires, pour l'exercice 2003/2004 qui a pris fin au 30 juin 2004. Au cours du processus, les

comptes et opérations financières du Centre ont été méticuleusement vérifiés et trouvés entièrement conformes aux règles et procédures de l'OCI. Le rapport d'audit a d'autre part loué le Centre pour ses pratiques judicieuses dans la rationalisation de ses dépenses générales. M. Jalel Chouchane, Directeur du Département des Publications et Coordinateur des Affaires Administratives et Financières, et M. Coşkun Enginel, Directeur du Département des Affaires Administratives et Financières, ont représenté le Centre aux réunions de la Session.

## **ACTIVITES PREVUES POUR LE DERNIER TRIMESTRE DE 2004**

### **Novembre**

23-27 novembre 2004, Vingtième Session du COMCEC et Conférence Economique de l'OCI, Istanbul, Turquie.

27-28 novembre 2004, Vingt-septième Session du Conseil d'Administration, Istanbul, Turquie.

29 novembre-1er décembre 2004, Réunion de Groupe d'Experts sur «L'Amélioration du Système de Suivi de l'Environnement dans la région de la CESAO», Beyrouth, Liban.

### **Décembre**

6-10 décembre 2004, Atelier sur «Le Recensement Démographique», Ankara, Turquie.

6-7 décembre 2004, Atelier sur «Le Rôle de l'Endettement dans le Développement Economique Régional», Beyrouth, Liban.

13-15 décembre 2004, Quatrième Conférence Islamique des Ministres du Tourisme, Dakar, Sénégal.

20-22 décembre 2004, Séminaire sur «Le Développement Rural: Politiques, Stratégies et Institutions», Beyrouth, Liban.

## **PUBLICATIONS DU CENTRE D'ANKARA**

### **Dernières publications**

*InfoSESRTCIC*, vol. 16, no: 58, 2004 (Editions anglaise, arabe et française).

*Journal of Economic Cooperation Among Islamic Countries*, Edition anglaise, vol.25, no: 3, 2004.

*Annuaire Statistique des Pays de l'OCI*, 2004 (Editions arabe et anglaise-française).

*Basic Facts and Figures on OIC Member Countries*, 2004.

## **NOUVELLES ACQUISITIONS DE LA BIBLIOTHEQUE DU CENTRE**

*Pour la liste complète des acquisitions de la bibliothèque, veuillez consulter:*

<http://www.sesrtcic.org/french/library/sesliacq.shtml>

### **DOCUMENTS PROVENANT DES PAYS MEMBRES DE L'OCI**

#### **ALGERIE**

Office National des Statistiques. *Collections Statistiques*, no: 114, 2004.

Office National des Statistiques. *Indice des Prix à la Consommation*, no: 101, 2004.

Office National des Statistiques. *Statistical Yearbook of Algeria: Résultats: 1999-2001*, 2003.

**BAHREIN**

Bahrain Monetary Agency. *Annual Report, 2003*.

Bahrain Monetary Agency. *Quarterly Statistical Bulletin, 30 (1) 2004*.

**EGYPTE**

Central Bank of Egypt. *Economic Bulletin, 56 (4) 2003*.

Central Bank of Egypt. *Economic Review, 43 (3) 2002/2003*.

**GUYANA**

Bank of Guyana. *Annual Report and Financial Statement of Accounts, 2003*.

Bank of Guyana. *Statistical Bulletin, March 2004*.

Bank of Guyana. *Banking System Statistical Abstract, June 2004*.

**IRAN**

Central Bank of the Islamic Republic of Iran. *Annual Review, 1381 (2002/2003)*.

Central Bank of the Islamic Republic of Iran. *Economic Trends, no: 35, 2003/2004*.

Management and Planning Organisation, Statistical Centre of Iran. *Iran Statistical Digest, 1381 (March 2002-March 2003)*.

Management and Planning Organisation, Statistical Centre of Iran. *Statistical Pocketbook of the Islamic Republic of Iran, 1381 (March 2002-March 2003)*.

**KOWEIT**

Central Bank of Kuwait. *Monthly Monetary Statistics, 25 (7) 2004*.

Central Bank of Kuwait. *Quarterly Statistical Bulletin, 30 (1) 2004*.

Central Bank of Kuwait. *The Thirty Second Annual Report, 2003/2004*.

**JORDANIE**

Department of Statistics. *Jordan in Figures, 2003*.

Department of Statistics. *National Accounts in Jordan, 1976-2002*.

Department of Statistics. *Statistical Yearbook, 2003*.

**LIBAN**

Banque du Liban. *Monthly Bulletin, no: 117, 2004*.

Banque du Liban. *Quarterly Bulletin, no: 98, 2003*.

**MALAISIE**

Department of Statistics. *Statistics Handbook, 2004*.

Department of Statistics. *Monthly Statistical Bulletin, July 2004*.

**MALDIVES**

Ministry of Planning and National Development. *Statistical Yearbook of Maldives, 2004*.

**MAROC**

BMCE Bank. *Information Review, no: 97, 2004*.

**OMAN**

Ministry of National Economy, Information and Publication Center. *Monthly Statistical Bulletin, 15 (7) 2004*.

**ARABIE SAOUDITE**

Ministry of Economy and Planning, Central Department of Statistics. *Wholesale Price Index, no: 2, 2004*.

Ministry of Economy and Planning, Central Department of Statistics. *Statistical Yearbook, 2003*.

Ministry of Economy and Planning, Central Department of Statistics, Foreign Trade. *Export Statistics*, 2002.

Ministry of Economy and Planning, Central Department of Statistics, Foreign Trade. *Import Statistics*, 2002.

### **SOUDAN**

Council of Ministers, Central Bureau of Statistics. *Sudan in Figures 1997-2001*, 2003.

### **SYRIE**

Central Bank of Syria. *Quarterly Bulletin*, 41 (1 & 2) 2003.

### **TURQUIE**

The Banks Association of Turkey. *Banks in Turkey*, 2003.

The Central Bank of the Republic of Turkey. *Quarterly Bulletin*, January-March 2004.

The Istanbul Chamber of Commerce. *Price Indices*, August 2004.

Istanbul Stock Exchange. *Annual Report*, 2003.

Pakdemirli, E. (2004) *Turkish National Income Accounts (GNP, European Union Format)*. Istanbul: Turkish Textile Employers' Association.

T.R., Prime Ministry, State Planning Organization. *Main Economic Indicators*, July 2004.

Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası. *Para Politikası Raporu*, no:1, 2004.

### **DOCUMENTS PROVENANT DE LA BANQUE MONDIALE**

Ahmad, M. and Wasiq, M. (2004). *Water resource development in Northern Afghanistan and its implications for Amu Darya Basin* (World Bank working paper; no. 36).

Carnahan, M., Manning, N., Bontjer, R. and Guimbert, S. [Eds.]. (2004). *Reforming*

*fiscal and economic management in Afghanistan* (Directions in development).

Geradin, D. (2004). *Competition law and regional economic integration: An analysis of the Southern Mediterranean countries* (World Bank working paper; no. 35).

*Global Monitoring Report*, 2004.

Kuehnast, K. and Dudwick, N. (2004). *Better a hundred friends than a hundred rubles?: Social networks in transition--the Kyrgyz Republic* (World Bank working paper; no. 39).

Marshall, K. and Keough, L. (2004). *Mind, heart, and soul in the fight against poverty*.

*Millennium development goals for health in Europe and Central Asia: Relevance and policy implications* (World Bank working paper; no. 33) (2004).

Soubbotina, T. P. (2004). *Beyond economic growth: An introduction to sustainable development*.

*The World Bank Research Program: Abstracts of Current Studies, 2002-03*. (2004).

Yusuf, S., Altaf, M. A. and Nabeshima, K. [Eds.]. (2004). *Global production networking and technological change in East Asia*.

Yusuf, S., Altaf, M. A. and Nabeshima, K. [Eds.]. (2004). *Global change and East Asian policy initiatives*.

### **DOCUMENTS DE TRAVAIL DE LA BANQUE MONDIALE (PRWP) AVRIL-SEPTEMBRE 2004**

PRWP; 3269 / Acharya, A. ...[et al.]. (2004, Apr.). *How has environment mattered?: An analysis of World Bank resource allocation*.

PRWP; 3276 / Deininger, K. and Mpuga, P. (2004, Apr.). *Economic and welfare effects of the abolition of health user fees: Evidence from Uganda*.

PRWP; 3277 / Deininger, K. and Mpuga, P. (2004, Apr.). *Does greater accountability*

*improve the quality of delivery of public services?: Evidence from Uganda.*

PRWP; 3286 / Wallsten, S. ...[et al.]. (2004, May). *New tools for studying network industry reforms in developing countries: The telecommunications and electricity regulation database.*

PRWP; 3298 / Vittas, D. (2004, May). *Insurance regulation in Jordan: New rules, old system.*

**DOCUMENTS PROVENANT  
D'ORGANISATIONS  
INTERNATIONALES ET AUTRES**

Arab Monetary Fund. *Annual Report*, 2003.

Economic and Social Commission for Asia and the Pacific. (2004). *Asia-Pacific Economies: Sustaining Growth and Tackling Poverty.*

Food and Agriculture Organization of the United Nations. (2003). *FAO Bulletin of Statistics*, 4 (2).

International Monetary Fund. *International Financial Statistics*, September 2004.

OPEC Fund for International Development. *Annual Report*, 2003.

United Nations (2003). *Population and Vital Statistics Report*, 55 (3 & 4).

United Nations (2004). *Energy Balances and Electricity Profiles*, 2000.

United Nations Development Programme. (2004). *Human development report: Cultural liberty in today's diverse world.*

United Nations. *Monthly Bulletin of Statistics*, May 2004.

**Direction:** Ambassadeur Erdiñç Erdün  
*Directeur Général*  
**Rédaction:** Jalel Chouchane  
*Directeur du Département des Publications*  
**Assistante:** Mme Zeynep Ersavcı  
*Rédactrice Adjointe*

**Bureau de Rédaction:** Centre de Recherches Statistiques, Economiques et Sociales et de Formation pour les Pays Islamiques (SESRTCIC).  
**Adresse:** Attar Sokak, No. 4, 06700 G.O.P., Ankara, Turquie.  
**Tél:** (90-312) 468 61 72 **Fax:** (90-312) 467 34 58  
**Courrier Electronique:** oicankara@sesrtcic.org

*InfoSesrtcic* İslam Ülkeleri İstatistiksel, Ekonomik ve Sosyal Araştırma ve Eğitim Merkezi tarafından yılda dört defa yayımlanır.  
ISSN: 1303-9520

**En cas de non distribution, prière de retourner au**

**SESRTCIC  
Attar Sokak, No. 4  
06700 G.O.P.  
Ankara, TURQUIE**

**IMPRIMES  
MATBUA  
PAR AVION  
UÇAK İLE**

**Visitez notre site WEB à l'adresse suivante: [www.sesrtcic.org](http://www.sesrtcic.org)**